- Role of the Commission
- Commission Members
- Commission Process
- Proposed Boundary
- Public Hearings
- Commission's Preliminary Report
- Final Report

Final Report
of the
Miramichi and Acadie–Bathurst
Electoral Boundaries Commission

1. In accordance with the directives set out in Order in Council PC 2004-1196 of October 19, 2004, the Miramichi and Acadie–Bathurst Electoral Boundaries Commission hereby submits its final report to the Governor in Council, in which it recommends that part of the Parish of Allardville and part of the Parish of Bathurst, including the Pabineau Indian Reserve No. 11, presently in the electoral district of Miramichi be transferred to the electoral district of Acadie–Bathurst.

2. Commission membership

The Miramichi and Acadie–Bathurst Electoral Boundaries Commission was created on October 19, 2004, by Order in Council PC 2004-1196, pursuant to Part I of the *Inquiries Act*. This independent commission is composed of a chair, the Honourable Joseph Z. Daigle, former Chief Justice of New Brunswick, and two other members, Mr. Lorio Roy, editor-director general of the daily newspaper L'Acadie NOUVELLE, and Mr. Pierre Foucher, law professor at the Faculty of Law, Université de Moncton.

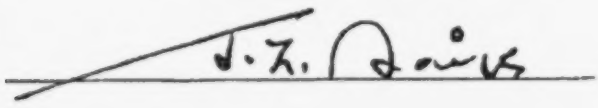
3. On December 7, 2004, the Commission received the report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs advising the Commission that the Committee had received no objections to the recommendation in the preliminary report. In the absence of objections, the Commission reiterates in this report the recommendation made and reasons given in the preliminary report, namely:

Given the existence of a linguistic, economic and cultural community of interest shared extensively by the population of the parishes of Allardville and Bathurst with the entire electoral district of Acadie–Bathurst, particularly the City of Bathurst, and to ensure more effective representation and improve the public's involvement in the electoral process and their communities, the Commission believes that it is highly desirable and justifiable to integrate these two regions into the electoral district of Acadie–Bathurst.

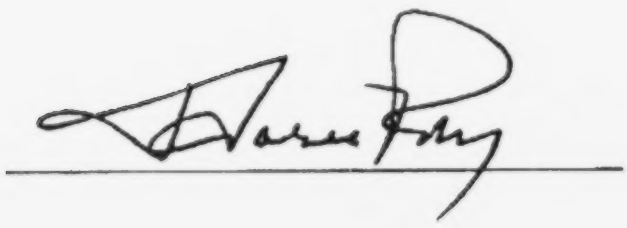
Finally, the Commission believes that it is justified in departing from the numerical parity of electors to ensure more effective representation of the electoral district of Acadie–Bathurst and recommends that those parts of the parishes of Allardville and Bathurst, including the Pabineau Indian Reserve No. 11, presently in the electoral district of Miramichi be transferred to the electoral district of Acadie–Bathurst.

4. The official descriptions and a map of both electoral districts are appended to this report.

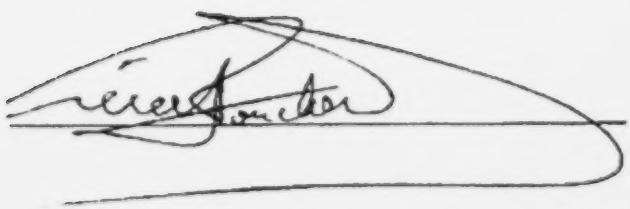
Moncton, New Brunswick, this 8th day of December, 2004.



Honourable Joseph Z. Daigle
Chairman



Lorio Roy
Member



Pierre Foucher
Member

Schedule

Proposed boundaries of the electoral districts of Acadie–Bathurst and Miramichi, population and map

In the following descriptions:

(*a*) reference to a "county" or "parish" signifies a "county" or "parish" as named and described in the *Territorial Divisions Act*, Chapter T-3 of the *Revised Statutes of New Brunswick*, 1973;

(*b*) reference to a municipality such as a "village" signifies a "village" as named and described in the *Municipalities Order – Municipalities Act*, New Brunswick Regulation 85-6;

(*c*) reference to an "Indian reserve" signifies a "reserve" as defined in the *Indian Act*, Chapter I-5 of the *Revised Statutes of Canada*, 1985;

(*d*) wherever a word or expression is used to denote a territorial division, e.g., a county, parish, village, or an Indian reserve, such word or expression shall indicate the territorial division as it existed or was bounded on the first day of March 2002;

(*e*) all counties, parishes, cities, towns, villages, rural communities and Indian reserves, lying within the perimeter of an electoral district are included unless otherwise described;

The population figure for each electoral district is derived from the 2001 decennial census conducted by Statistics Canada.

ACADIE–BATHURST

(Population: 82,929)

Consisting of the County of Gloucester, excepting that part of the Village of Belledune contained therein.

MIRAMICHI

(Population: 56,464)

Consisting of:

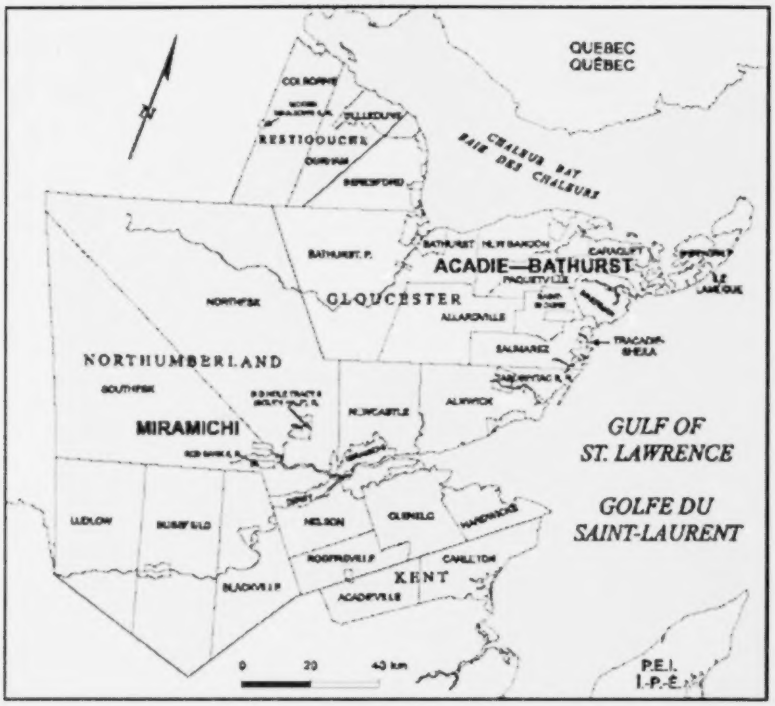
(*a*) the County of Northumberland;

(*b*) that part of the County of Gloucester comprised of that part of the village of Belledune contained therein;

(*c*) that part of the County of Restigouche comprised of: the parishes of Colborne and Durham; that part of the Village of Belledune contained therein; Moose Meadows Indian Reserve No. 4; and

(*d*) that part of the County of Kent comprised of: the parishes of Acadieville and Carleton; that part of the Village of Rogersville contained therein.

Download the detailed colour map (PDF format)


QUEBEC
QUÉBEC
RESTIGOUCHE
CHALEUR BAY
BAIE DES CHALEURS
BATHURST, P.
ACADIE—BATHURST
GLOUCESTER
NORTHUMBERLAND
MIRAMICHI
KENT
GULF OF
ST. LAWRENCE
GOLFE DU
SAINT-LAURENT
0 20 40 km
P.E.I.
I.-P.-É.

- **Rôle de la commission**
- **Membres de la commission**
- **Processus de la commission**
- **Limite proposée**
- **Audiences publiques**
- **Rapport préliminaire de la commission**
- **Rapport définitif**

Rapport définitif de la Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales de Miramichi et d'Acadie–Bathurst

1. Conformément aux directives contenues dans le décret C.P. 2004-1196 du 19 octobre 2004, la Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales de Miramichi et d'Acadie–Bathurst soumet, par les présentes, au gouverneur en conseil son rapport définitif dans lequel elle recommande que les parties des paroisses d'Allardville et de Bathurst, y compris la réserve indienne de Pabineau n^{o} 11, qui sont présentement dans la circonscription électorale de Miramichi soient transférées dans la circonscription électorale d'Acadie–Bathurst.

2. La composition de la commission

La commission sur la délimitation des circonscriptions électorales de Miramichi et d'Acadie–Bathurst a été établie le 19 octobre 2004 par le décret C.P. 2004-1196 en vertu de la partie I de la *Loi sur les enquêtes*. Cette commission indépendante est composée d'un président, l'honorable Joseph Z. Daigle, ancien juge en chef du Nouveau-Brunswick, et de deux autres membres, M. Lorio Roy, éditeur-directeur général de L'Acadie NOUVELLE, et M^{e} Pierre Foucher, professeur de droit à la Faculté de droit de l'Université de Moncton.

3. La commission a reçu le 7 décembre 2004 le rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre avisant la commission que le comité n'avait reçu aucune opposition à la recommandation que la commission avait formulée dans son rapport préliminaire du 2 décembre 2004. Étant donné l'absence d'opposition, la commission réitère dans le présent rapport la recommandation et les motifs qu'elle avait formulés dans son rapport préliminaire, à savoir :

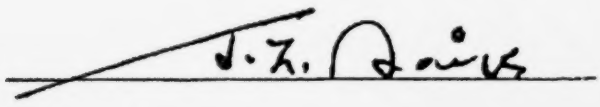
Compte tenu de l'existence d'une communauté d'intérêts d'ordre linguistique, économique et culturel largement partagée par la population des paroisses d'Allardville et de Bathurst avec l'ensemble de la circonscription d'Acadie–Bathurst, et plus particulièrement avec la ville de Bathurst, la commission estime qu'il est éminemment souhaitable et justifié de rattacher ces

deux régions à la circonscription électorale d'Acadie–Bathurst pour en assurer une représentation plus effective et améliorer la participation de la population au processus électoral et au développement de leurs collectivités.

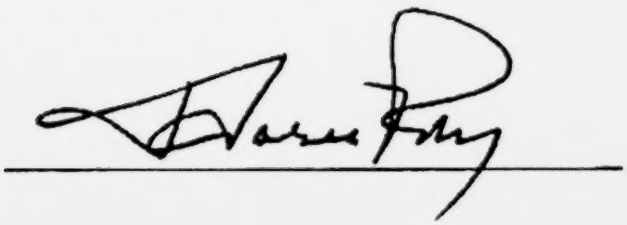
En définitive, la commission est d'avis qu'il y a lieu de s'écarter davantage de la parité mathématique des électeurs pour assurer une représentation plus effective de la circonscription électorale d'Acadie–Bathurst et recommande le transfert des parties des paroisses d'Allardville et de Bathurst, y compris la réserve indienne de Pabineau n° 11, qui font présentement partie de la circonscription de Miramichi à celle d'Acadie–Bathurst.

4. Les descriptions officielles des deux circonscriptions et la carte géographique qui en découle sont annexées au présent rapport.

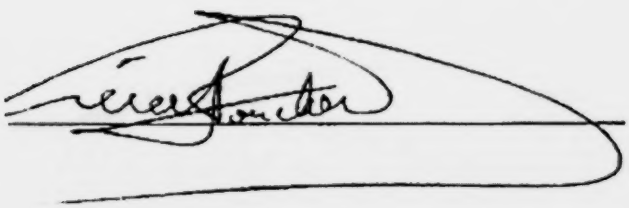
Moncton (Nouveau-Brunswick), ce 8e jour de décembre 2004.



L'honorable Joseph Z. Daigle
Président



Lorio Roy
Membre



Pierre Foucher
Membre

Annexe

Limites proposées des circonscriptions d'Acadie–Bathurst et Miramichi, population et carte

Dans les descriptions suivantes :

a) toute mention d'un « comté » ou d'une « paroisse » signifie un « comté » ou une « paroisse » tels que nommés et décrits dans la *Loi de la division territoriale*, chapitre T-3 des *Statuts révisés du Nouveau-Brunswick* (1973);

b) toute mention d'une municipalité telle qu'un « village » signifie un village tel que nommé et décrit dans le *Décret sur les municipalités – Loi sur les municipalités*, Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6;

c) toute mention d'une « réserve indienne » signifie une « réserve » au terme de la *Loi sur les Indiens*, chapitre I-5, des *Lois révisées du Canada* (1985);

d) partout où il est fait usage d'un mot ou d'une expression pour désigner une division territoriale (par exemple, un comté, une paroisse, un village, ou une réserve indienne), ce mot ou cette expression indique la division territoriale telle qu'elle existait ou était délimitée le premier jour de mars 2002;

e) tous les comtés, paroisses, villes, villages, communauté rurales et réserves indiennes situés à l'intérieur du périmètre d'une circonscription en font partie, à moins d'indication contraire;

Le chiffre de population de chaque circonscription est tiré du recensement décennal de 2001 mené par Statistique Canada.

ACADIE–BATHURST

(Population : 82 929)

Comprend le comté de Gloucester excepté la partie du village de Belledune sise à l'intérieur dudit comté.

MIRAMICHI

(Population : 56 464)

Comprend :

a) le comté de Northumberland;

b) la partie du comté de Gloucester constituée de la partie du village de Belledune sise à l'intérieur dudit comté;

c) la partie du comté de Restigouche constituée : des paroisses de Colborne et de Durham; de la partie du village de Belledune sise à l'intérieur dudit comté; de la réserve indienne de Moose Meadows nº 4;

d) la partie du comté de Kent constituée : des paroisses d'Acadieville et de Carleton; de la partie du village de Rogersville sise à l'intérieur dudit comté.

Télécharger la carte détaillée en couleur (format PDF)